926 now, near, in near future
927 what has turned them, 948
928 place towards
929 a group of people
justly balanced
930 thus
931 we did not appoint / made
932 who
(combination of and)
933 turns away (vn.:
934 heel
935 dl. his two heels
936 though it was
937 verily
938 momentous, grievous, 367
939 lets (it) go waste
940 full of kindness
941 assuredly
942 we see
943 turning
944 your face
945 now, we shall turn you
(see the breakup of this word below)
946 so
947 verily
948 we will cause you to turn
949 surely, verily
950 im. turn, 967
951 towards
952 the sacred mosque
(al-masjid al-haram)
953 wherever, wheresoever
954 pv. were given the Book (scripture)
955 not
(The meaning of this word depends upon the context. It is used as (i) an interrogative pronoun: what, why; (ii) a relative pronoun: that, which, whatever, all that; (iii) negation: not; and (iv) conjunction: as long as, whenever, as far as, etc.).
956 even if
957 you brought
958 they recognize
959 sons
960 concealed, 291, 354, 547
961 *ap.* doubters, (those who) waver
962 direction, goal
963 *ap.* one who turns
964 *im.* pl. compete, vie with one another
965 good deeds, works
966 wheresoever, wherever
967 *im.* turn
968 so that (it may) not
969 argument
970 I (may) complete
971 may, might
972 *pl.* you are / will be rightly guided
973 even as, similarly
974 we (have) sent
975 among you (*pl.*)
976 recites

---

\[(sr.): \text{بِتَّاَوَةٍ} \]

\[\text{ذِكْرُ} \]

\[\text{شَكْرُ} \]

\[\text{ذِكْرٌ} \]

\[\text{شَكْرٌ} \]

\[\text{ذِكْرُ} \]

\[\text{شَكْرٌ} \]

\[\text{ذِكْرٌ} \]

\[\text{شَكْرٌ} \]

\[\text{ذِكْرٌ} \]

\[\text{شَكْرٌ} \]

\[\text{ذِكْرٌ} \]

\[\text{شَكْرٌ} \]

\[\text{ذِكْرٌ} \]

\[\text{شَكْرٌ} \]

\[\text{ذِكْرٌ} \]

\[\text{شَكْرٌ} \]

\[\text{ذِكْرٌ} \]

\[\text{شَكْرٌ} \]

\[\text{ذِكْرٌ} \]

\[\text{شَكْرٌ} \]

\[\text{ذِكْرٌ} \]

\[\text{شَكْرٌ} \]

\[\text{ذِكْرٌ} \]

\[\text{شَكْرٌ} \]

\[\text{ذِكْرٌ} \]

\[\text{شَكْرٌ} \]

\[\text{ذِكْرٌ} \]

\[\text{شَكْرٌ} \]

\[\text{ذِكْرٌ} \]

\[\text{شَكْرٌ} \]

\[\text{ذِكْرٌ} \]

\[\text{شَكْرٌ} \]

\[\text{ذِكْرٌ} \]

\[\text{شَكْرٌ} \]

\[\text{ذِكْرٌ} \]

\[\text{شَكْرٌ} \]

\[\text{ذِكْرٌ} \]

\[\text{شَكْرٌ} \]

\[\text{ذِكْرٌ} \]

\[\text{شَكْرٌ} \]

\[\text{ذِكْرٌ} \]

\[\text{شَكْرٌ} \]

\[\text{ذِكْرٌ} \]

\[\text{شَكْرٌ} \]

\[\text{ذِكْرٌ} \]

\[\text{شَكْرٌ} \]

\[\text{ذِكْرٌ} \]

\[\text{شَكْرٌ} \]

\[\text{ذِكْرٌ} \]

\[\text{شَكْرٌ} \]

\[\text{ذِكْرٌ} \]

\[\text{شَكْرٌ} \]

\[\text{ذِكْرٌ} \]

\[\text{شَكْرٌ} \]

\[\text{ذِكْرٌ} \]

\[\text{شَكْرٌ} \]

\[\text{ذِكْرٌ} \]

\[\text{شَكْرٌ} \]

\[\text{ذِكْرٌ} \]

\[\text{شَكْرٌ} \]

\[\text{ذِكْرٌ} \]

\[\text{شَكْرٌ} \]

\[\text{ذِكْرٌ} \]

\[\text{شَكْرٌ} \]

\[\text{ذِكْرٌ} \]

\[\text{شَكْرٌ} \]

\[\text{ذِكْرٌ} \]

\[\text{شَكْرٌ} \]

\[\text{ذِكْرٌ} \]

\[\text{شَكْرٌ} \]

\[\text{ذِكْرٌ} \]

\[\text{شَكْرٌ} \]

\[\text{ذِكْرٌ} \]

\[\text{شَكْرٌ} \]

\[\text{ذِكْرٌ} \]

\[\text{شَكْرٌ} \]

\[\text{ذِكْرٌ} \]

\[\text{شَكْرٌ} \]

\[\text{ذِكْرٌ} \]

\[\text{شَكْرٌ} \]

\[\text{ذِكْرٌ} \]

\[\text{شَكْرٌ} \]

\[\text{ذِكْرٌ} \]

\[\text{شَكْرٌ} \]

\[\text{ذِكْرٌ} \]

\[\text{شَكْرٌ} \]

\[\text{ذِكْرٌ} \]

\[\text{شَكْرٌ} \]

\[\text{ذِكْرٌ} \]

\[\text{شَكْرٌ} \]

\[\text{ذِكْرٌ} \]

\[\text{شَكْرٌ} \]

\[\text{ذِكْرٌ} \]

\[\text{شَكْرٌ} \]

\[\text{ذِكْرٌ} \]

\[\text{شَكْرٌ} \]

\[\text{ذِكْرٌ} \]

\[\text{شَكْرٌ} \]

\[\text{ذِكْرٌ} \]

\[\text{شَكْرٌ} \]

\[\text{ذِكْرٌ} \]

\[\text{شَكْرٌ} \]

\[\text{ذِكْرٌ} \]

\[\text{شَكْرٌ} \]

\[\text{ذِكْرٌ} \]

\[\text{شَكْرٌ} \]

\[\text{ذِكْرٌ} \]

\[\text{شَكْرٌ} \]

\[\text{ذِكْرٌ} \]

\[\text{شَكْرٌ} \]

\[\text{ذِكْرٌ} \]

\[\text{شَكْرٌ} \]

\[\text{ذِكْرٌ} \]

\[\text{شَكْرٌ} \]

\[\text{ذِكْرٌ} \]

\[\text{شَكْرٌ} \]

\[\text{ذِكْرٌ} \]

\[\text{شَكْرٌ} \]

\[\text{ذِكْرٌ} \]

\[\text{شَكْرٌ} \]

\[\text{ذِكْرٌ} \]

\[\text{شَكْرٌ} \]

\[\text{ذِكْرٌ} \]

\[\text{شَكْرٌ} \]
993 performed Hajj (the pilgrimage)
994 performed Umrah (visited Makkah to perform the pilgrimage in a period other than that of Hajj)
995 sin, wrong
996 did (more) good on his own accord
997 responsive to gratitude, bountiful in rewarding
998 aware, all-knowing
999 pl. combined, all
1000 lightened
1001 pv. they will be reprieved / granted respite
1002 vn. creation, to create
1003 vn. difference, alternation
1004 night (pl.: لياليٍّ)
1005 day
1006 ship
1007 fg. runs, sails
1008 sea
1009 spread, dispersed, scattered
1010 moving creatures, beasts (pl.: دَوَابُ)
1011 vn. veering, to control the movement of winds (sr.: رَيْحٌ)
1012 clouds
1013 pp. that which is made subservient
1014 between
1015 besides Allah
1016 pl. compeers, equals
1017 pp. that which is made subservient
1018 love
1019 stronger, stauncher, disowned, cleared oneself, exonerated those who were followed they followed cut off, cut asunder aims, ties, relations, means if it were for us, would that be for us (second / more) chance
1020 (second / more) chance
1021 intense regrets
1022 (second / more) chance
1023 intense regrets
1024 intense regrets
1025 intense regrets
1026 intense regrets
1027 intense regrets
1028 *ap. those who come out* خارجين
1029 fire, hell fire نار

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>20</th>
<th>v: 4</th>
<th>4</th>
</tr>
</thead>
</table>

1030 wholesome, good طيب
1031 footsteps (sr.:Add سوأة خطوأت، خطوة) فحشاء
1032 evil سوء 
1033 *pl. indecent, shameful* فحشاء
gf
1034 we found أئلنا
1035 what even though ألم
1036 to shout دعاء
1037 to call نداء
1038 to cry إياء
1039 (to) him only / alone إياه
1040 forbade, made unlawful حرم
1041 carrion, dead ميتة
1042 blood دم
1043 meat, flesh لحم
1044 swine, pig خنزير
1045 on which a name is invoked، consecrated أهل
1046 *pv. is driven / forced* أضطر
1047 *ap. disobedient* باع

1048 *ap. transgressing* عاد
1049 *sin, guilt (pl.):* آثام
1050 *bellies (sr.):* بطن
1051 Then, how constant فما أصبرهم
1052 sin, guilt (pl.): شقاء
1053 far بعيد

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>21</th>
<th>v: 9</th>
<th>5</th>
</tr>
</thead>
</table>

1054 *it is* لئین
1055 righteousness, piety بر
1056 towards قبل
1057 gave (vn.): إياه
1058 kinsfolk, kindred دوى القري
1059 orphans, 614 (sr.): ينامي
1060 needy, poor, 615 مسكينين
1061 wayfarers ابن السبيل
1062 *ap. those who ask, beggars* سائلين
1063 slaves, (necks of slaves), رقاب

---

2nd Part 1/4

---

Ruku’ 20 v: 4 4

---

Ruku’ 21 v: 9 5

---

Surah-2: Al-Baqarah 78 Part: 2

---

Ruku’ 21 v: 9 5

---

Ruku’ 20 v: 4 4

---

Ruku’ 21 v: 9 5

---

Ruku’ 20 v: 4 4

---

Ruku’ 21 v: 9 5

---

Ruku’ 20 v: 4 4

---

Ruku’ 21 v: 9 5

---

Ruku’ 20 v: 4 4

---

Ruku’ 21 v: 9 5

---

Ruku’ 20 v: 4 4

---

Ruku’ 21 v: 9 5

---

Ruku’ 20 v: 4 4

---

Ruku’ 21 v: 9 5

---

Ruku’ 20 v: 4 4

---

Ruku’ 21 v: 9 5

---

Ruku’ 20 v: 4 4

---

Ruku’ 21 v: 9 5

---

Ruku’ 20 v: 4 4

---

Ruku’ 21 v: 9 5

---

Ruku’ 20 v: 4 4

---

Ruku’ 21 v: 9 5

---

Ruku’ 20 v: 4 4

---

Ruku’ 21 v: 9 5

---
1064 ap. those who
keep/fulfil (promise)
1065 suffering, tribulation
1066 adversity, hardship
1067 time of stress / panic
1068 pl. sincere / true
1069 pl. God-conscious, God-fearing
1070 pv. is prescribed, ordained, 594
1071 retaliation, just retribution, law of equality
1072 murdered, slain, 484, 544, 666
1073 the free man
1074 slave
1075 female
1076 pv. is forgiven / pardoned
1077 his brother
1078 vn. to follow, to adhere
1079 according to usage, fair
1080 payment, compensations
1081 kindness, goodly manner
1082 vn. alleviation, concession, act of making light
1083 transgressed, exceeded the limit
1084 life
1085 those (men) of understanding or insight
1086 approached
1087 left (behind)
1088 wealth, goods, 1216, 1233
1089 to make bequest, will
1090 heard, listened
1091 sin, guilt
1092 feared, apprehended
1093 ap. testator
1094 unjust, mistake, partiality
1095 fasts (sr.: صوم)
1096 as
1097 days (sr.: يَوْم)
1098 of a certain number
1099 count, prescribed number
1100 pl. you magnify / glorify / extol

1101 asked, questioned

(vn.: سؤالٌ)

1102 concerning me, about me

(عنِ + ي)

1103 I answer / respond

1104 prayer, call, 518

1105 suppliant, caller

(دعاءٌ ، يَدْعُو ، دَعَوَةٌ)

1106 calls unto me

(In fact the word is دعاعٌ but short-form is used here by removing ي of the end. In Qur'an, you will find many words ending with نَ which stands for نِ, i.e. unto me, mine, my).

1107 so let them فَلْيَسَّجَبُوا (ج و ب)

hear my call / respond to my call

1108 for me, me

1109 led right way

1110 pv. is made lawful / permitted

1111 night of the fasting days

1112 to go to wife, to cohabit

1113 pl. your wives / women

1114 fg. they

1115 raiment, garment

1116 that you (pl.)

1117 pl. you deceive / defraud

1118 relieved, forgave, pardoned

1119 now

1120 hold intercourse, have sexual intercourse

(vn.: مُبَاشِرَةٌ)

1121 im. pl. seek

1122 thread

1123 white

1124 black

1125 pl. you present / inform / notify / convey / (to hang down)

/ fixed periods of time (sr.: ميقاتُ)

1126 new moons

1127 marks, signs to mark

1128 houses (sr.: بيوتُ)
1129. doors, gates (sr.: بابُ)  
1130. *im. pl.* fight  
1131. found  
1132. *pl.* you found, you came upon  
1133. they desist / cease  
1134. hostility  
1135. the forbidden month, the sacred month  
1136. forbidden (things)  
1137. ruin, destruction  
1138. *pv.* you are besieged / held back  
1139. obtained with ease  
1140. gift, offering  
1141. *ni. pl.* shave not  
1142. heads (sr.: رأس)  
1143. reaches  
1144. its destination  
1145. ailment, hurt  
1146. act of worship, sacrifice, offering  

1147. *pl.* you are in security  
1148. تَمَتَّعُ (مَتْ عِنْ)  
1149. three  
1150. seven  
1151. ten  
1152. *pl.* you returned (رَجَعَتْ)  
1153. family, relatives, people of  
1154. those present, inhabitant (مَضَافِع)  
1155. severe in punishmentُ  
1156. months  
1157. *pl.* well known  
1158. enjoined, undertakes  
1159. *pl.* wickedness, abuses  
1160. angry conversation, quarrel  
1161. *im. pl.* make provision
1162 best of provisions
1163 piety, God-consciousness
to ward off evil
1164 return
1165 name of the ground where
Hajis assemble on the 9th day of
the Hajj month. It is a few miles
away from Makkah.

1166 Sacred monument, i.e., Muzdalifah, where Hajis stay
for a night while returning from
Arafat

1167 pl. you completed
1168 rites

(sr.: منسِكت (مَنْسِكتُ)

1169 im. give us
1170 im. guard, save

(وقَى، يُقِي، وَقايةَ

1171 guard us, save us
1172 portion, share
1173 swift, quick

2nd Part 1/2

1174 hastened
1175 two days
<table>
<thead>
<tr>
<th>verse</th>
<th>translation</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1195</td>
<td>clouds</td>
</tr>
<tr>
<td>1196</td>
<td>the case is already judged, decreed</td>
</tr>
<tr>
<td>1197</td>
<td><em>im.</em> ask</td>
</tr>
<tr>
<td>1198</td>
<td>many a, how many</td>
</tr>
<tr>
<td>1199</td>
<td><em>pv.</em> beautified, fair-seeming</td>
</tr>
<tr>
<td>1200</td>
<td>made a jest, scoffed, mocked, ridiculed</td>
</tr>
<tr>
<td>1201</td>
<td>one, single</td>
</tr>
<tr>
<td>1202</td>
<td>sent, raised, 422, 886</td>
</tr>
<tr>
<td>1203</td>
<td><em>pl.</em> you thought</td>
</tr>
<tr>
<td>1204</td>
<td>judges, decides</td>
</tr>
<tr>
<td>1205</td>
<td>not as yet</td>
</tr>
<tr>
<td>1206</td>
<td>the like of</td>
</tr>
<tr>
<td>1207</td>
<td>befell, touched</td>
</tr>
<tr>
<td>1208</td>
<td>they were shaken</td>
</tr>
<tr>
<td>1209</td>
<td>when</td>
</tr>
<tr>
<td>1210</td>
<td>Allah's help</td>
</tr>
<tr>
<td>1211</td>
<td>what</td>
</tr>
<tr>
<td>1212</td>
<td>near kindred, relatives, 1058</td>
</tr>
<tr>
<td>1213</td>
<td>warfare, fighting</td>
</tr>
<tr>
<td>1214</td>
<td>hateful dislike</td>
</tr>
<tr>
<td>1215</td>
<td>(it) may happen, may be</td>
</tr>
<tr>
<td>1216</td>
<td>good, 1088, 1233</td>
</tr>
<tr>
<td>1217</td>
<td>bad</td>
</tr>
<tr>
<td>1218</td>
<td>to prevent, to hinder</td>
</tr>
<tr>
<td>1219</td>
<td>greater</td>
</tr>
<tr>
<td>1220</td>
<td>they will not cease</td>
</tr>
<tr>
<td>1221</td>
<td>they turn (you) back</td>
</tr>
<tr>
<td>1222</td>
<td>they could</td>
</tr>
<tr>
<td>1223</td>
<td>turns back</td>
</tr>
<tr>
<td>1224</td>
<td>came to nothing, became waste</td>
</tr>
<tr>
<td>1225</td>
<td>they emigrated / suffered exile</td>
</tr>
<tr>
<td>1226</td>
<td>they strove / struggled</td>
</tr>
<tr>
<td>1227</td>
<td>they have hope, they are hopeful</td>
</tr>
</tbody>
</table>
wine, intoxicant /\ G07 /\ GC2 /\ G05 /\ GF8 /\ G03 /\ GBB
1229 games of chance, gambling /\ G07 /\ GC2 /\ GC8 /\ G05 /\ G08 /\ G03 /\ GF7
1230 superfluous, surplus /\ G07 /\ G02 /\ G92 /\ GE8 /\ G03 /\ GDF
1231 pl. you may reflect /\ ponder /\ GC8 /\ GC0 /\ GCC /\ GC2 /\ G04 /\ GC2 /\ G4D /\ GF0 /\ G8A /\ GE8 /\ G03 /\ GAC /\ G03 /\ GAB
1232 to put things right, reformer, /\ GC6 /\ GAC /\ GA2 /\ G8A /\ GF4 /\ G05 /\ GCF /\ GCA /\ GA4
1233 good, best, /\ G07 /\ G05 /\ G08 /\ G03 /\ GBB
1234 pl. you mingle / mix /\ GA6 /\ G05 /\ G02 /\ G8C /\ GD8 /\ G09 /\ GF3 /\ GA2 /\ G03 /\ GBC /\ G04 /\ GAB
1235 ap. one who spoils, foul-dealer /\ G07 /\ GBE /\ GCA /\ GC8 /\ GE8 /\ G04 /\ GF7
1236 ap. one who puts the things right, reformer, 1232
1237 overburdened / put in difficulty
1238 ni. pl. wed / marry not, 1242
1239 fg. idolatresses, those (females) who ascribe partners with Allah (sr.: /\ G88 /\ GA8 /\ G8A /\ GEF /\ G8E /\ GC2 /\ G05 /\ GCC /\ G04 /\ GF7)
1240 bond-woman, slave-girl
1241 pleased /\ G05 /\ G07 /\ GB6 /\ G09 /\ GF4 /\ G05 /\ GD0 /\ G04 /\ GF7
1242 ni. pl. do not give in marriage, 1238
1243 slave
1244 they invite / call /\ G88 /\ GA8 /\ GF3 /\ GC2 /\ G05 /\ G04 /\ GAB /\ G03 /\ GA2 /\ G8A /\ GF3
1245 forgiveness /\ GC6 /\ GA8 /\ G03 /\ GAB /\ G03 /\ G8G /\ G0C /\ G03 /\ GA4 /\ G03 /\ GB4 /\ G05 /\ GDF /\ GC8 /\ GA2
1246 they may remember / recall, 977
1247 menstruation /\ G88 /\ GA8 /\ GF7 /\ GC8 /\ GA2
1248 illness, ailment, 1145
1249 im. pl. so keep away
1250 women /\ G88 /\ GA8 /\ GF7
1251 they have cleansed / purified /\ G88 /\ GA8 /\ GF7
1252 ap. those who turn in repentance constantly /\ G88 /\ GA8 /\ GF7
1253 ap. those who have care for cleanliness
1254 tilth
1255 as (when) you (pl.) will
1256 they sent before
1257 those who are to meet
1258 ni. pl. make not /\ G88 /\ GA8 /\ GF7
1259 hindrance
1260 oaths
1261 pl. your being righteous, your giving good treatment to others
unintentional

clement, forbearing

they swear

(vn.: رِيَالِاء)

to wait

four months

they go back / return

yielded

they decided / resolved

pp. pl. women who
are divorced, divorcees

three

monthly menstruation periods

(vn.: قُرُوء)

wombs

(vn.: رَحم)

husbands

(vn.: يَعِلِل)

more entitled

took back,

enforced a legal claim

in that (case)

men
im. pl. retain, 1280
im. pl. release, let go, 1282
hurt
exhorts, admonishes (vn.: غظت)
release, let go, 1282
/GA6
/G05
/G02 /G04 /GB7 /G0F /GC2 /G03 /G07
hurt
/GA6 /G05 /G02 /G8C /G03 /GD3
exhorts, admonishes
give
/G0B /GB8 /G03 /GC8 /G0C /G03
/G8C /GDA /G09 /GE0 /G03

2nd Part | 3/4

ni. pl. place not difficulties, prevent not from
more virtuous
cleaner
mothers
they suckle, give suck (at mothers breast), 1305,1318
dl. two years
dl. two whole / complete
VN. suckling at mother's breast, lactation, 1302, 1318
child
the one with child (father)
feeding, provision, sustenance
clothing

pv. not be charged / burdened
her capacity (or soul is feminine in Arabic)

pv. made not to suffer

child

like of that, likewise

consultation

pl. you gave out to nurse, you ask a women to suckle (your baby), 1302, 1305
pl. you paid fully
they die
they leave behind
four
ten
pl. you made an (indirect) offer
trough (marriage offer) with women
pl. you kept secret
secret, confidential
1328 to resolve
1329 wedding knot, marriage
1330 to be aware / cautious

1331 to touch
1332 appointed portion, (dower)
1333 rich, well to do
1334 strained, poor
1335 half
1336 to forgo
1337 nearer
1338 piety, righteousness
1339 ni. pl. forget not
1340 kindness, grace
1341 im. pl. be guardian, keep watch
1342 prayers
1343 the mid most / middle prayer

1345 on foot, standing
1346 pl. (those) with devotion
1347 riding
1348 provision, maintenance
1349 the year
1350 without turning (them) out, without expulsion

1351 Did you not see?
1352 thousands
1353 fear of death
1354 im. pl. die
1355 who is he that
1356 lends, offers loan
1357 manifold
1358 many, much
1359 to straiten, give scantily
1360 to amplify, to enlarge
1361 chiefs
1362 *im. set up, raise, appoint*, 1373
1363 king
1364 is?, would?
1365 *pl. perchance (you)*
1366 if
1367 that not (ُأُن + َلَا)
1368 Why should we not?
1369 verily
1370 *pv. we have been driven (out)*
1371 children, sons
1372 they turned away
1373 raised up, 1362
1374 SAUL: A believing and obedient leader in the time of Prophet David صل الله عليه وسلم and Samuel. Although poor, he was appointed as the king of Israel, because of his wisdom, personality, and knowledge of warfare bestowed to him by Allah
1375 whence, from where, how
1376 it would happen
1377 *pv. is given*
1378 abundance
1379 has chosen
1380 has increased
1381 abundantly, to be well to do
1382 the Ark of the Covenant
1383 peace of reassurance, inner peace
1384 remnant, relics
1385 left behind
1386 carry
1387 angels
1388 set out
1389 armies, forces
1390 one who will try / test you
1391 *ap. one who tests / tries*
1392 river, stream
(pl.: ُأنَهَارَ)
<table>
<thead>
<tr>
<th>Number</th>
<th>Arabic</th>
<th>English</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1393</td>
<td>شربَه</td>
<td>drank</td>
</tr>
<tr>
<td>1394</td>
<td>ليس</td>
<td>not</td>
</tr>
<tr>
<td>1395</td>
<td>طعمُه</td>
<td>to taste</td>
</tr>
<tr>
<td>1396</td>
<td>غرفة</td>
<td>scoop of handful</td>
</tr>
<tr>
<td>1397</td>
<td>يد</td>
<td>hand</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>(pl.: يدي)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1398</td>
<td>ضربُوا</td>
<td>they drank</td>
</tr>
<tr>
<td>1399</td>
<td>جاورُوا</td>
<td>crossed</td>
</tr>
<tr>
<td>1400</td>
<td>جالوت</td>
<td>Goliath</td>
</tr>
<tr>
<td>1401</td>
<td>هم</td>
<td>that they</td>
</tr>
<tr>
<td>1402</td>
<td>ملقوُوا</td>
<td>ap. those who are to meet</td>
</tr>
<tr>
<td>1403</td>
<td>كم</td>
<td>how many</td>
</tr>
<tr>
<td>1404</td>
<td>قليلة</td>
<td>a little</td>
</tr>
<tr>
<td>1405</td>
<td>غلبُب</td>
<td>overcame, vanquished</td>
</tr>
<tr>
<td>1406</td>
<td>فينة</td>
<td>company, group</td>
</tr>
<tr>
<td>1407</td>
<td>برزُوا</td>
<td>they came into the field, they came face to face</td>
</tr>
<tr>
<td>1408</td>
<td>أفرغُت، رغَعَت</td>
<td>im. bestow, pour out</td>
</tr>
<tr>
<td>1409</td>
<td>بَنيتُ (ب ت)</td>
<td>im. make firm</td>
</tr>
<tr>
<td>1410</td>
<td>أقدامٌ</td>
<td>feet, foothold, steps</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>(sr.: قدم)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1411</td>
<td>نصرَ</td>
<td>helped</td>
</tr>
<tr>
<td>1412</td>
<td>هزمَ</td>
<td>routed out, vanquished, defeated</td>
</tr>
<tr>
<td>1413</td>
<td>دفعَ</td>
<td>repelled</td>
</tr>
<tr>
<td>1414</td>
<td>فسدتُ</td>
<td>fg. corrupted</td>
</tr>
<tr>
<td>1415</td>
<td>أرضٌ</td>
<td>earth</td>
</tr>
<tr>
<td>1416</td>
<td>ذو فضلٍ</td>
<td>of kindness</td>
</tr>
<tr>
<td>1417</td>
<td>بِئلكُ</td>
<td>these (actual meaning: that)</td>
</tr>
<tr>
<td>1418</td>
<td>إنلكُ</td>
<td>surely you are</td>
</tr>
<tr>
<td>1419</td>
<td>لَمَنْ</td>
<td>verily among / of</td>
</tr>
<tr>
<td>1420</td>
<td>مُرسلينَ</td>
<td>messengers, (those who are sent)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>(sr.: مُرسل)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1421</td>
<td>مسَلٍ</td>
<td>messengers</td>
</tr>
<tr>
<td>1422</td>
<td>كُلمَ</td>
<td>spoke</td>
</tr>
<tr>
<td>1423</td>
<td>أيدناهُ</td>
<td>we supported / strengthened him</td>
</tr>
<tr>
<td>1424</td>
<td>روحُ القدس، (Gabriel)</td>
<td>The Holy Spirit,</td>
</tr>
<tr>
<td>1425</td>
<td>اقتتلَ</td>
<td>fought with one another</td>
</tr>
<tr>
<td>1426</td>
<td>يفعلُ</td>
<td>does</td>
</tr>
<tr>
<td>1427</td>
<td>يريدهُ</td>
<td>wills, intends</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>(vn.: إرادة)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ruku'</td>
<td>33 v: 5</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>-------</td>
<td>---------</td>
<td>---</td>
</tr>
<tr>
<td>1428</td>
<td>im. pl.</td>
<td>spend</td>
</tr>
<tr>
<td>1429</td>
<td>bargaining</td>
<td>بِيْعٍ</td>
</tr>
<tr>
<td>1430</td>
<td>friendship</td>
<td>بَقَاءً</td>
</tr>
<tr>
<td>1431</td>
<td>intercession</td>
<td>دَعاَةً</td>
</tr>
<tr>
<td>1432</td>
<td>the alive, the living</td>
<td>أَحْيَا</td>
</tr>
<tr>
<td>1433</td>
<td>self-subsistent, eternal</td>
<td>قُوَّةً</td>
</tr>
<tr>
<td>1434</td>
<td>slumber</td>
<td>شَبَاطٍ</td>
</tr>
<tr>
<td>1435</td>
<td>sleep</td>
<td>نَومٍ</td>
</tr>
<tr>
<td>1436</td>
<td>who is</td>
<td>مِنَذَا</td>
</tr>
<tr>
<td>1437</td>
<td>he who (relative pronoun)</td>
<td>الْذِّي</td>
</tr>
<tr>
<td>1438</td>
<td>leave, permission</td>
<td>إِذْنُ</td>
</tr>
<tr>
<td>1439</td>
<td>between, among</td>
<td>بَيْنَ</td>
</tr>
<tr>
<td>1440</td>
<td>before them</td>
<td>أَيْتَحُمُّنَ</td>
</tr>
<tr>
<td>1441</td>
<td>they encompass not,</td>
<td>لا يَبْيَتْنَ</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>they cannot bound / encircle</td>
<td>(v.n.: مَيْتُ)</td>
</tr>
<tr>
<td>1442</td>
<td>throne</td>
<td>كَرِيْسِيٌّ</td>
</tr>
<tr>
<td>1443</td>
<td>to weary, fatigue</td>
<td>أَوْدُ</td>
</tr>
<tr>
<td>1444</td>
<td>could not weary,</td>
<td>لَا يَتَودُ</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>fatigue, tire</td>
<td>غَيْرِ</td>
</tr>
<tr>
<td>1445</td>
<td>most high, exalted, sublime</td>
<td>عَلَىٰ</td>
</tr>
<tr>
<td>1446</td>
<td>compulsion</td>
<td>إِكْرَاهًا</td>
</tr>
<tr>
<td>Arabic</td>
<td>English</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>--------</td>
<td>---------</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1465</td>
<td>like</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1466</td>
<td>passed by</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1467</td>
<td>township, hamlet, town</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1468</td>
<td>fg. she, it</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1469</td>
<td>fg. overturned</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1470</td>
<td>roofs, turrets</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1471</td>
<td>fg. this</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1472</td>
<td>made to die, caused death</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1473</td>
<td>one hundred</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1474</td>
<td>year</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1475</td>
<td>you tarried / remained thus</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1476</td>
<td>food</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1477</td>
<td>drink</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1478</td>
<td>not rotten, untouched by the passing of time</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1479</td>
<td>im. look</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1480</td>
<td>ass, donkey</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1481</td>
<td>bones</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1482</td>
<td>how</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1483</td>
<td>we set up /</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1484</td>
<td>we clothe</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1485</td>
<td>flesh</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1486</td>
<td>im. show me</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1487</td>
<td>did (you) not</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1488</td>
<td>to be at ease</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1489</td>
<td>my heart (heart:</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1490</td>
<td>im. take</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1491</td>
<td>four</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1492</td>
<td>bird</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1493</td>
<td>im. tame</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1494</td>
<td>mountain</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1495</td>
<td>portion, part</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1496</td>
<td>with speed</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1497</td>
<td>grain, seed</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1498</td>
<td>grows</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1499</td>
<td>seven</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1500</td>
<td>ears (of corn)</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Ruku’ 35 v: 3 3**

**Part: 3**
1501 gives manifold, multiplies, increases
1502 they spend
1503 pl. wealth
1504 do not follow
1505 reminding (others) of generosity
1506 hurt
1507 kind word
1508 forgiveness
1509 charity
1510 self sufficient, free of all wants
1511 forbearing
1512 ni. pl. void not, cancel not
1513 like him who
1514 to be seen (of)
1515 hard, barren / smooth rock
1516 soil, dust
1517 fell
1518 rainstorm
1519 smooth, bare
1520 they have no control
1521 in search of, seek
1522 pleasure of Allah
1523 certainty, strengthening
1524 garden
1525 on a height
1526 fruits, yields (of harvest)
1527 dl. two fold
1528 showers, dew
1529 liked
1530 any of you
1531 pl. palm trees, date palms
1532 pl. vines
1533 old age
1534 children
1535 pl. feeble, weak
1536 *sr.* whirlwind, hurricane

1537 *fg.* consumed by fire, burnt

1538 *pl.* you may ponder, you may give thought

---

1539 good things

1540 *ni.* pl. seek not

1541 bad / vile things

1542 *pl.* you would not

1543 *ap.* takers, acceptors

1544 *pl.* you close eyes

1545 to close eyes

1546 owner of praise

1547 poverty

1548 obscenity

1549 gives, grants

1550 wisdom

1551 receives admonition

1552 almsgiving, spending

1553 *pl.* you made vow

1554 *if*

---

1555 *pl.* you disclose

1556 well, good

1557 *pl.* poor, needy

1558 atones, removes from ill deeds, evils

---

1559 *pl.* you made vow

1560 it is not

1561 but

1562 Allah's countenance, Allah's face

1563 repaid fully, redeemed back, 1604

1564 *pv.* straitened (restricted from travel)

1565 to travel / move about

1566 thinks, accounts

1567 *pl.* wealthy (people), those free from want

1568 restraint, modesty

1569 you know / recognize

1570 mark

1571 importunity, (wrapped, covered)
1572 in secret
1573 openly
1574 usury, interest
1575 they will not stand / rise up
1576 as, like
1577 driven to madness, confounded
1578 to touch
1579 trade
1580 came
1581 admonition
1582 refrained, desisted
1583 (that is) past, passed
1584 repeated
1585 to blight, to deprive
1586 increases
1587 impious, ungrateful
1588 guilty, sinner
1589 im. pl. give up
1590 remained, remnant
1591 ap. believers
1592 then be warned, then take notice
1593 war
1594 if
1595 pl. you repent
1596 principal, capital sums
1597 the one with
1598 difficulty
1599 to postpone, to grant time
1600 ease
1601 that
1602 pl. you remit the debt, you waive the amount
1603 pl. pv. you will be brought back
1604 be paid in full, 1563
1605 pl. you borrow

Imp. pl. you remit the debt, you waive the amount (suff.): تَصَدَّقُوا
Pl. pv. you will be brought back (suff.): تُرِجَعُونَ
Pl. you borrow (suff.): يَدَائِنَتُمْ
Im. pl. you remit the debt, you waive the amount
Pl. pv. you will be brought back
Pl. you borrow
1606 debt
1607 fixed term
1608 and (he) should record / write
1609 scribe, writer
1610 equity, justice
1611 should not refuse
1612 (he shall) dictate
1613 diminish, lessen, decrease
1614 man of low understanding, mentally defecient
1615 weak, feeble, infirm
1616 guardian
1617 im. pl. call to / get witness
1618 dl. two witnesses
1619 men (sr.):
1620 dl. two women
1621 pl. you approve / agree
1622 witnesses
1623 fg. errs (through forgetfulness)
1624 one out of the two (women)

1625 will remind (the other)
1626 the other
1627 when they are summoned or called
1628 ni. pl. be not averse, disdain not
1629 to averse, to disdain
1630 small, short
1631 great, big
1632 more equitable / just
1633 more upright
1634 testimony, witness
1635 small
1636 ni. pl. you doubt not

(vn. رَيْبَ)
1637 hand to hand, on the spot
1638 pl. you transact / carry out
1639 let no harm be done
1640 sin, unGodliness
1641 teaches
1642 pledge
1643 pp. taken in hand
1644 entrusted, trusted
1645 deliver up, discharge
1646 sinful

Ruku’ 39 v: 2 7

1647 pl. you make known / bring into open
1648 reckons, accounts for
1649 we heard / listened
1650 we obeyed / followed
1651 (grant us) your forgiveness
1652 end of journey, return
1653 does not burden
1654 we forgot
1655 we fell into error, we did wrong unwillingly
1656 im. and pardon (us)
1657 our protector / master

Ruku’ 40 v: 3 8

The Family of Imran

Surah 3: Aal-e-'Imran

1658 revealed (sent down)

step by step)
1659 ap. confirming
1660 before it
1661 avenger of retribution
1662 is not hidden
1663 fashions, shapes
1664 wombs
1665 as
1666 firmly constructed, clear
1667 foundation of the book, substance of the book
1668 others
1669 allegorical
1670 deviation, perversity
1671 seeking
1672 confusion
1673 interpretation, explanation
1674 pl. firmly grounded / sound (people)
1675 ni. cause not to stray / deviate
1676 im. bestow, grant
1677 from your side
1678 bestower, granter

1679 ap. one who gathers
or assembles

1680 promise, tryst

1681 fuel

1682 like

1683 way of doing something

1684 sins (sr.:

1685 severe, strict, terrible

1686 retribution, punishment

1687 pv. pl. you shall
be overcome

1688 resting place

1689 dl. two hosts / armies
(sr.:

1690 dl. they two met

1691 fighting

1692 another

1693 ap. fg. disbelieving,
denying

1694 they see

1695 dl. twice in their number

1696 to see, to perceive

1697 eye

1698 strengthens, supports

1699 help

1700 lesson

1701 those (who have), those of

1702 pl. eyes (insight)

1703 pv. beautified

1704 love

1705 joys, worldly desires

1706 women

1707 children, offspring, sons

1708 hoards, treasures

1709 hoarded, heaped up

1710 gold

1711 silver

1712 horses

1713 branded

1714 cattle

1715 land, tilth, cultivation
1716 excellent abode, best resort
1717 spouses
1718 pp. fg. purified
1719 goodwill, pleasure
1720 one who sees, beholder
1721 slaves, bondsmen, servants
1722 im. guard us from, save us
1723 pl. truthful, true (people)
1724 pl. obedient, devout ones
1725 obedient, devout
1726 those who spend
1727 those who pray for pardon
1728 pl. dawn, later parts of night, early hours of morning
1729 bore witness
1730 that he
1731 men of learning, learned
1732 maintaining, standing firm
1733 justice, equity
1734 mighty, powerful
1735 wise
1736 swift in reckoning calling to account
1737 I have surrendered, submitted
1738 myself, my face
1739 (those) who followed me turned back / away
1740 to convey, to deliver
1741 they enjoin have come to naught, failed deceived, deluded what they invent, what they forge / fabricate how be in full O Allah! owner, sovereign sovereignty, dominion you please / will
1752 you take off / strip off

1753 you bring low, you humiliate

1754 hand

1755 verily you

1756 you make pass, you plunge

1757 night

1758 day

1759 friends, allies

1760 besides

1761 in anything

1762 to guard, to protect

1763 warns, cautions

1764 himself, his self

1765 confronted, presented

1766 a mighty space

1767 full of pity, kindness

1768 descendant, offspring

1769 woman, wife

1770 womb, belly
| 1791 | son (pl.: غَلَّمَان) | 1811 | those brought near (unto Allah) |
| 1792 | old-age | 1812 | cradle |
| 1793 | barren | 1813 | manhood, maturity |
| 1794 | that not (آن + لا) | 1814 | man |
| 1795 | tokens, gestures | 1815 | decreed, willed |
| 1796 | im. praise, glorify | 1816 | a matter, a thing |
| 1797 | evening, early hours of night | 1817 | I fashion / create / make |
| 1798 | morning | 1818 | clay |
| 1799 | im. be devout, be obedient | 1819 | like the shape / figure of |
| 1800 | tidings, news (sr.: أَنْبَاءُ) | 1820 | bird (pl.: طَيْرُ) |
| 1801 | we reveal | 1821 | to breathe into |
| 1802 | you were not | 1822 | permission of Allah |
| 1803 | with them | 1823 | I heal |
| 1804 | with | 1824 | blind by birth |
| 1805 | when they drew their lots | 1825 | leper |
| 1806 | pens (sr.: قَلمُ) | 1826 | pl. dead |
| 1807 | which of them | 1827 | pl. you store up |
| 1808 | which | 1828 | perceived, became conscious |
| 1809 | they quarreled / disputed | 1829 | helpers |
| 1810 | illustrious, of great honour | 1830 | disciples |

**(companions of Prophet Jesus ﷺ)**
<table>
<thead>
<tr>
<th>Arabic</th>
<th>English</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>تَحْنُ</td>
<td>to plot, scheme</td>
</tr>
<tr>
<td>مَكَّرُ</td>
<td>plan</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**3rd Part 3/4**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Arabic</th>
<th>English</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>مَتْوَفِيَكُنَّ</td>
<td>(I will) take you / gather you</td>
</tr>
<tr>
<td>رَافِعٌ</td>
<td>one who lifts, raises, ascends</td>
</tr>
<tr>
<td>يَوْفِيَ</td>
<td>pays in full, recompenses</td>
</tr>
<tr>
<td>أَجُورٌ</td>
<td>rewards, wages, remuneration</td>
</tr>
<tr>
<td>ثَرَابُ</td>
<td>dust</td>
</tr>
<tr>
<td>نَباً لَّهُ</td>
<td>we pray humbly / earnestly</td>
</tr>
<tr>
<td>﷽نِاَهَلَانِ</td>
<td>as a party, a section</td>
</tr>
<tr>
<td>﷽نِاَهَرَ</td>
<td>beginning of the day, daybreak</td>
</tr>
<tr>
<td>يُخْتَصُ</td>
<td>singles out, specially chooses</td>
</tr>
<tr>
<td>تَأَمِّنُ</td>
<td>you trust / entrust</td>
</tr>
<tr>
<td>قَنْطَار</td>
<td>a treasure</td>
</tr>
<tr>
<td>يُؤْدِ</td>
<td>will return / pay back</td>
</tr>
<tr>
<td>دُمْتَ</td>
<td>you kept constantly</td>
</tr>
<tr>
<td>قَائِمَةً</td>
<td>ap. standing</td>
</tr>
<tr>
<td>سِبْيلٌ</td>
<td>way, path</td>
</tr>
<tr>
<td>﷽نِاَهَرَ</td>
<td>kept, fulfilled</td>
</tr>
<tr>
<td>﷽نِاَهَلَانِ</td>
<td>oaths</td>
</tr>
<tr>
<td>﷽نِاَهَرُ</td>
<td>portion, share</td>
</tr>
<tr>
<td>أَرْبَابًا</td>
<td>they distort / pervert</td>
</tr>
<tr>
<td>رَبَّ</td>
<td>their tongues</td>
</tr>
</tbody>
</table>

---

**Ruku' 5**

**Ruku' 7**

**Ruku' 6**

**Ruku' 3**

---

**Surah-2: Aal-e-'Imran**

**Part: 3**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Arabic</th>
<th>English</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>نُحَنُّ</td>
<td>we</td>
</tr>
<tr>
<td>هَأُمْ</td>
<td>pl. you are</td>
</tr>
<tr>
<td>هَأْوَلَاهُ</td>
<td>these, (those who)</td>
</tr>
<tr>
<td>حَاجَحُتْهُمْ</td>
<td>pl. you argued / disputed</td>
</tr>
<tr>
<td>أَوْلِي النَّاسِ</td>
<td>nearest of mankind</td>
</tr>
<tr>
<td>طَائِفَةٌ</td>
<td>a party, a section</td>
</tr>
<tr>
<td>ﷺاَهَرَ</td>
<td>beginning of the day, daybreak</td>
</tr>
<tr>
<td>ﷺاَهَلَانِ</td>
<td>as a party, a section</td>
</tr>
<tr>
<td>ﷺاَهَرَ</td>
<td>beginning of the day, daybreak</td>
</tr>
<tr>
<td>يُخْتَصُ</td>
<td>singles out, specially chooses</td>
</tr>
<tr>
<td>تَأَمِّنُ</td>
<td>you trust / entrust</td>
</tr>
<tr>
<td>قَنْطَار</td>
<td>a treasure</td>
</tr>
<tr>
<td>يُؤْدِ</td>
<td>will return / pay back</td>
</tr>
<tr>
<td>دُمْتَ</td>
<td>you kept constantly</td>
</tr>
<tr>
<td>قَائِمَةً</td>
<td>ap. standing</td>
</tr>
<tr>
<td>سِبْيلٌ</td>
<td>way, path</td>
</tr>
<tr>
<td>﷽نِاَهَرَ</td>
<td>kept, fulfilled</td>
</tr>
<tr>
<td>﷽نِاَهَلَانِ</td>
<td>oaths</td>
</tr>
<tr>
<td>﷽نِاَهَرُ</td>
<td>portion, share</td>
</tr>
<tr>
<td>أَرْبَابًا</td>
<td>they distort / pervert</td>
</tr>
<tr>
<td>رَبَّ</td>
<td>their tongues</td>
</tr>
</tbody>
</table>
1862 faithful servants of Allah
1863 pl. you teach
1864 pl. you study

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>v:</th>
<th>8</th>
<th>16</th>
</tr>
</thead>
</table>
1865 my burden (of covenant)
1866 they seek
1867 willingly
1868 unwillingly
1869 seeks
1870 came, had come
1871 pv. will not be lightened
1872 they put the things right /
    made amends
1873 they increased
1874 earthful, in quantum
    of earth
1875 gold
1876 offered as ransom
1877 painful

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>v:</th>
<th>9</th>
<th>17</th>
</tr>
</thead>
</table>
1878 never, by no means
1879 pl. you will attain
1880 vn. to attain
1881 the piety / righteousness
1882 food
1883 lawful
1884 forbade, made unlawful

\( \text{vn.: } \text{تحَرَّمَ} \)

1885 invented (a lie), fabricated
1886 falsehood, lie
1887 spoke truth
1888 upright, sane in faith
1889 pv. is appointed / setup
1890 that, verily that
1891 Bakkah, Makkah
1892 place where
1893 safe, secure
1894 pilgrimage to the
    house (of Allah)
1895 is able to undertake
1896 why
<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>v: 10</th>
<th>1</th>
</tr>
</thead>
</table>
| 1897  | pl. you hinder / obstruct | تصدُونَ  
(vn.: عدُ) |
| 1898  | pl. you seek | تَغْفُونَ |
| 1899  | crookedness | عوجًا |
| 1900  | (they will) turn / send (you back) | يَرْدُوا |
(vn.: رَدَ) |
| 1901  | pv. are recited / rehearsed | تُتْنَى |
| 1902  | holds fast / firmly | يَغْتَصَمُ |
| 1903  | to hold fast / firmly | اغْصَامَ |
| 1904  | cable, rope, cord | حُلَلْ |
| 1905  | all together | جِيِبَعًا |
| 1906  | enemies | أَعْدَاءُ |
| 1907  | made friendship, joined | أَفْلَ |
| 1908  | pl. you became | أَصْحَامْ عَالِمًا |
| 1909  | brothers, brethren | إِخْوَانًا |
(vn.: أَخُ) |
| 1910  | brink | شَفَا |
| 1911  | abyss, pit | حُفْرَة |
| 1912  | saved, rescued | أَنقَذَ |
| 1913  | let there be | وَلْنَكُنْ |
| 1914  | a band of people, a nation | أَمْمًا |
| 1915  | whiten, lit up | تَبيِّنَ (بِيِ ض) |
| 1916  | faces | وَجَهٌ |
| 1917  | blacken, darken | تَسوَّدُ |
| 1918  | pv. made to return | تَرْجَعُ |
| 1919  | all things, affairs, matters | الأَمْوَرُ |
| 1920  | best community, best of peoples | خَيْرَ أُمَّةٍ |
| 1921  | pv. fg. raised up, evolved | أُخْرِجَتْ |
| 1922  | pl. you forbid | تَنْهَوْنَ |
| 1923  | indecency, evil | مُنْكَرَ |
| 1924  | trifling hurt | أَذِى |
| 1925  | backs | أَدْبَار |
| 1926  | incurred, drew upon (himself) | بَاءَ |
| 1927  | rebelled, disobeyed | عَصَرًا |
| 1928  | used to transgress | كَانُوا يَغْتَدُونَ |
| 1929  | to transgress | اغْتَدَأَ |
| 1930  | (they are) not | لَيْسُوا |
| 1931  | alike, equal | سَوَاءٌ |
1932 parts, hours

1933 they hasten / vie with one another

1934 good deeds, virtues

1935 pl. righteous (persons)

1936 pv. they will not be denied / rejected

1937 will not avail / profit them

1938 wind

1939 biting and icy, intense cold

1940 harvest, tilth

1941 intimate friend

1942 they will not fail / spare no pains (vn.:

1943 ruin, corruption

1944 they loved / desired

1945 pl. hamper / distress you

1946 came into open, appeared

1947 vehement, hatred, malice

1948 mouths

1949 pl. you are those

1950 they bit (past tense of bite)

1951 to bite

1952 fingers, finger-tips

1953 rage

1954 im. pl. perish, die

1955 with what is in breasts (hearts)

1956 pl. befalls you, happens to you

1957 grieves them, is evil unto them

1958 to rejoice

1959 guile, cunning (idea)

1960 you went out early morning or at day break

1961 you assign (positions)

1962 assigned

1963 positions

1964 battle

1965 meditated, intended

Ruku’ 12 v: 11 3 104
1966 two parties / sections
1967 *dl.* they fail cowardly
1968 to fail cowardly, 2041
1969 *(battle of) Badr*
1970 utterly weak, helpless
1971 *is it not?*
1972 supports, reinforces
1973 three thousand
1974 *pl. ob those who are*
1975 sent down
1976 nay, why not
1977 immediately, all of a sudden
1978 five
1979 marked

<table>
<thead>
<tr>
<th>4th Part</th>
<th>1/4</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1979</td>
<td>message of good cheer, glad tidings</td>
</tr>
<tr>
<td>1980</td>
<td>set at rest, get assured</td>
</tr>
<tr>
<td>1981</td>
<td>cut off, destroyed</td>
</tr>
<tr>
<td>1982</td>
<td>a part, a fringe</td>
</tr>
<tr>
<td>1983</td>
<td>abased, humiliated</td>
</tr>
<tr>
<td>1984</td>
<td>they turn back / retire</td>
</tr>
<tr>
<td>1985</td>
<td><em>pl. ap. disappointed, frustrated</em></td>
</tr>
<tr>
<td>1986</td>
<td>doubling, <em>two-times</em></td>
</tr>
<tr>
<td>1987</td>
<td>redoubling, <em>multi-times</em></td>
</tr>
<tr>
<td>1988</td>
<td><em>pv. fg. is prepared</em></td>
</tr>
<tr>
<td>1989</td>
<td><em>im. pl. vie with one another, hasten</em></td>
</tr>
<tr>
<td>1990</td>
<td>width</td>
</tr>
<tr>
<td>1991</td>
<td>ease, prosperity</td>
</tr>
<tr>
<td>1992</td>
<td>adversity, time of hardship</td>
</tr>
<tr>
<td>1993</td>
<td><em>ap. those who control / repress</em></td>
</tr>
<tr>
<td>1994</td>
<td>wrath, anger</td>
</tr>
<tr>
<td>1995</td>
<td><em>ap. those who forgive / pardon</em></td>
</tr>
<tr>
<td>1996</td>
<td><em>fg. evil thing, indecency</em></td>
</tr>
<tr>
<td>1997</td>
<td><em>sins</em></td>
</tr>
<tr>
<td>1998</td>
<td>not</td>
</tr>
<tr>
<td>1999</td>
<td>they persist / repeat</td>
</tr>
<tr>
<td>2000</td>
<td>excellent, bountiful</td>
</tr>
<tr>
<td>Ruku' 14 v: 14</td>
<td>5</td>
</tr>
<tr>
<td>----------------</td>
<td>---</td>
</tr>
</tbody>
</table>

| 2001 | 2019 | if |
| 2002 | 2020 | if it be that? |
| 2003 | 2021 | will (you) if ... then? |
| 2004 | 2022 | died |
| 2005 | 2023 | عَقِبَ pl. you turned back/turned about |
| 2006 | 2024 | pl. you turned back/turned about |
| 2007 | 2025 | many a, how many |
| 2008 | 2026 | pl. you turned back/turned about |
| 2009 | 2027 | pl. you turned back/turned about |
| 2010 | 2028 | pl. you turned back/turned about |
| 2011 | 2029 | pl. you turned back/turned about |
| 2012 | 2030 | pl. you turned back/turned about |
| 2013 | 2031 | they did not demean themselves / give in |
| 2014 | 2032 | pl. you turned back/turned about |
| 2015 | 2033 | pl. you turned back/turned about |
| 2016 | 2034 | pl. you turned back/turned about |

| 2001 | 2036 | we shall cast / put |
| 2002 | 2037 | terror, dread |
| 2003 | 2038 | warrant, authority |
hapless, evil
abode, home
pl. you routed /annihilated
pl. you failed / flagged, 1967, 1968
pl. you disagreed / disputed
pl. you disobeyed
pl. you climbed
pl. you paid no heed / did not look back
that not
missed
slumber
overcome
Have we any part? Have we aught?
here
went forth
places to lie down, death places

met, came face to face
dl. two parties / hosts
caused (them) to backslide, made (them) slip
forgave, pardoned
traveled
fighters
anguish, to sigh and regret
surely, verily
pl. pv. you shall be brought together / gathered together
it was by the, it was then of
you became lenient / gentle
harsh, severe
hard of heart
they dispersed / broke away
around you
im. consult, counsel

Surah-2: Aal-e-'Imran 107 Part: 4

Ruku' 16 v: 7 7

٢٠٣٨ بَٰسِنَّ
٢٠٣٩ مَنْوُى
٢٠٤٠ تَحَضَّسُونَ (فُسُلُ فِي)
(vn.: حَضَسُ)
٢٠٤١ فَشِيَّتُمُ (فِي نَفْسِكُمْ)
٢٠٤٢ تَتَازَعَتُمْ
(vn.: عَصِيَّتُمْ)
٢٠٤٣ بَصَرَتُمْ
٢٠٤٤ لَكَيْلَا
٢٠٤٥ فَقَاتَ
٢٠٤٦ عُسَعَسًا
٢٠٤٧ فَظَا
٢٠٤٨ قُلُوْنَ (قُلُوْنَ)
٢٠٤٩ فُجُشَّي (غَرِيَّ)
٢٠٤٠ حَلَّ لَنَا
٢٠٤١ هَاهُنَا
٢٠٤٢ بَرَزْ
٢٠٤٣ مُسَاحٌ (مُسَاحٌ)
٢٠٤٤ عَفَا
٢٠٤٥ عَفَا
٢٠٤٦ عَفَا
٢٠٤٧ عَفَا
٢٠٤٨ عَفَا
٢٠٤٩ فَظَا
٢٠٤٠ قُلُوْنَ (قُلُوْنَ)
٢٠٤١ فَظَا
٢٠٤٢ فَظَا
٢٠٤٣ فَظَا
٢٠٤٤ فَظَا
٢٠٤٥ فَظَا
٢٠٤٦ فَظَا
٢٠٤٧ فَظَا
٢٠٤٨ فَظَا
٢٠٤٩ فَظَا
٢٠٤٠ قُلُوْنَ (قُلُوْنَ)
٢٠٤١ فَظَا
٢٠٤٢ فَظَا
٢٠٤٣ فَظَا
٢٠٤٤ فَظَا
٢٠٤٥ فَظَا
٢٠٤٦ فَظَا
٢٠٤٧ فَظَا
٢٠٤٨ فَظَا
٢٠٤٩ فَظَا
2071 you resolved /
2072 ap. those who place /
2073 forsook, withdrew help
2074 deceives, acts dishonestly
2075 deceived, acted dishonestly
2076 pv. is repaid in full
2077 condemned, displeased
2078 resort, abode
2079 hapless, evil, woeful, vile
2080 journey's end, destination
2081 bestowed favor, showed grace
2082 sent, raised up

2083 what?
2084 and
2085 when
2086 dl. twice (as great)
2087 whence, from where, how
2088 they became hypocrites
2089 im. pl. come

2090 im. pl. fight
2091 im. pl. defend, push back
2092 that day
2093 nearer
2094 they sat
2095 if, had (they)!
2096 they had obeyed
2097 im. pl. then avert, then turn away, then ward off
2098 think not, reckon not
2099 pv. (they are) given provision / sustenance
2100 jubilant, rejoicing
2101 they rejoice in glad tiding
2102 they did not join

2103 they responded / answered
2104 sufficient for us
2105 most excellent trustee/guardian
2106 they turned
2107 of bounty, grace
<table>
<thead>
<tr>
<th>Verse</th>
<th>Arabic</th>
<th>English</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>2108</td>
<td>يَخْفُفُ  يَخْفَفُ  يَخْفَفُ  يَخْفَفُ  يَخْفَفُ  يَخْفَفُ  يَخْفَفُ  يَخْفَفُ</td>
<td>makes (you) fear, frightens</td>
</tr>
<tr>
<td>2109</td>
<td>أَوْلِيَاءٍ  أَوْلِيَاءٍ  أَوْلِيَاءٍ  أَوْلِيَاءٍ  أَوْلِيَاءٍ  أَوْلِيَاءٍ  أَوْلِيَاءٍ  أَوْلِيَاءٍ</td>
<td>partisans, friends, allies</td>
</tr>
<tr>
<td>2110</td>
<td>خَافُونَ  خَافُونَ  خَافُونَ  خَافُونَ  خَافُونَ  خَافُونَ  خَافُونَ  خَافُونَ</td>
<td>im. pl. fear me</td>
</tr>
<tr>
<td>2111</td>
<td>يَسَارُ عُونٍ  يَسَارُ عُونٍ  يَسَارُ عُونٍ  يَسَارُ عُونٍ  يَسَارُ عُونٍ  يَسَارُ عُونٍ  يَسَارُ عُونٍ  يَسَارُ عُونٍ</td>
<td>they vie with one another, they hasten</td>
</tr>
<tr>
<td>2112</td>
<td>قُرْبَانٍ  قُرْبَانٍ  قُرْبَانٍ  قُرْبَانٍ  قُرْبَانٍ  قُرْبَانٍ  قُرْبَانٍ  قُرْبَانٍ</td>
<td>we give rein, we grant respite</td>
</tr>
<tr>
<td>2113</td>
<td>عُيُودُ  عُيُودُ  عُيُودُ  عُيُودُ  عُيُودُ  عُيُودُ  عُيُودُ  عُيُودُ</td>
<td>shameful, ignominious</td>
</tr>
<tr>
<td>2114</td>
<td>مُضَارِعٌ  مُضَارِعٌ  مُضَارِعٌ  مُضَارِعٌ  مُضَارِعٌ  مُضَارِعٌ  مُضَارِعٌ  مُضَارِعٌ</td>
<td>leaves, abandons</td>
</tr>
<tr>
<td>2115</td>
<td>يَذُرُ  يَذُرُ  يَذُرُ  يَذُرُ  يَذُرُ  يَذُرُ  يَذُرُ  يَذُرُ</td>
<td>separates, sets apart, separates, sets apart, separates, sets apart, separates, sets apart,</td>
</tr>
<tr>
<td>2116</td>
<td>خَيْبَةً  خَيْبَةً  خَيْبَةً  خَيْبَةً  خَيْبَةً  خَيْبَةً  خَيْبَةً  خَيْبَةً</td>
<td>wicked, bad, evil</td>
</tr>
<tr>
<td>2117</td>
<td>عَجْبٌ  عَجْبٌ  عَجْبٌ  عَجْبٌ  عَجْبٌ  عَجْبٌ  عَجْبٌ  عَجْبٌ</td>
<td>good, pure</td>
</tr>
<tr>
<td>2118</td>
<td>يَبْلِغُ  يَبْلِغُ  يَبْلِغُ  يَبْلِغُ  يَبْلِغُ  يَبْلِغُ  يَبْلِغُ  يَبْلِغُ</td>
<td>lets (you) know</td>
</tr>
<tr>
<td>2119</td>
<td>يَحْيَيْيَ  يَحْيَيْيَ  يَحْيَيْيَ  يَحْيَيْيَ  يَحْيَيْيَ  يَحْيَيْيَ  يَحْيَيْيَ  يَحْيَيْيَ</td>
<td>chooses, elects</td>
</tr>
<tr>
<td>2120</td>
<td>يُهْلِكُونَ  يُهْلِكُونَ  يُهْلِكُونَ  يُهْلِكُونَ  يُهْلِكُونَ  يُهْلِكُونَ  يُهْلِكُونَ  يُهْلِكُونَ</td>
<td>they hoard up /</td>
</tr>
<tr>
<td>Verse</td>
<td>Translation</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>-------</td>
<td>-------------</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2144</td>
<td>flung, threw away</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2145</td>
<td>behind</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2146</td>
<td>backs (vn.: behind)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2147</td>
<td>they have given / brought</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2148</td>
<td>to be safe, to be successful</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2149</td>
<td>pv. pl. be praised</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2150</td>
<td>those who have</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
| 2151  | glorified  
| 2152  | they remember / recall |
| 2153  | standing |
| 2154  | sitting |
| 2155  | sides, reclining |
| 2156  | they contemplate / reflect |
| 2157  | in vain, without meaning and purpose |
| 2158  | Glory be to Thee |
| 2159  | you humiliated / covered with shame |
| 2160  | ap. caller, announcer |
| 2161  | im. remit, efface |
| 2162  | evil deeds, misdeeds |
| 2163  | im. make us die, take our souls back |
| 2164  | with |
| 2165  | pl. righteous, truly virtuous |
| 2166  | male |
| 2167  | female |
| 2168  | pv. were persecuted, suffered hurt |
| 2169  | movements to and fro |
| 2170  | lands, cities |
| 2171  | habitation, abode |
| 2172  | resting place |
| 2173  | gift of welcome |
| 2174  | ap. those who humble themselves |
| 2175  | im. pl. endure, persevere in patience |
| 2176  | im. pl. outdo others in endurance, excel in patience |
became the owner, possessed (women taken in bondage, or made prisoners of war, or purchased are called malaket-aiman or captives)
right hands
more likely, suitable
that you (pl.) will not do injustice
dower, marriage portions, 

dower, marriage portions, Mahr

According to Islamic law, it is incumbent on husbands to offer gifts in cash or kind to their wives by way of contract of marriage. It is known as Sadaqah, Ujr or Mahr

willingly
with pleasure
with good cheer
means of support
im. pl. cloth
to clothe
im. pl. test, make trial
orphans
they reached / attained
found, perceived
2207 sound judgment, discretion
2208 im. pl. deliver, hand over
2209 squandering, extravagantly
2210 in haste
2211 (let him) abstain
2212 pl. you delivered / handed over
2213 portion, share
2214 parents
2215 pl. those nearest in relationship
2216 be little, small
2217 be much, large
2218 allotted, ordained
2219 division, distribution
2220 near of kin, relatives
2221 (let them) fear / beware
2222 justly, appropriate
2223 blazing fire

2224 portion
2225 dl. two females
2226 dl. two thirds

2227 one-half, 1/2
2228 one-sixth, 1/6
2229 one-third, 1/3
2230 brothers (or sisters)
2231 debt, dues
2232 pl. you know not
2233 child, son
2234 one-fourth, 1/4
2235 one-eighth, 1/8
2236 deceased man or woman
2237 brother
2238 sister
2239 each one, everyone
2240 sharers, those who share
2241 not causing any harm / loss
2242 limits imposed by Allah
2243 transgresses
2244 those of (women) who
2245 four
2246 *im. pl.* confine
2247 *dl.* two persons
2248 *im. pl.* punish
2249 *im. pl.* leave them (alone)
2250 oft-returning, most merciful, acceptor of Repentance, dispenser of Grace
2251 ignorance
2252 forcibly, against will
2253 *ni. pl.* don't keep under constraint
2254 so that you *(pl.)* may take away
2255 open, manifest
2256 *im. pl.* live or consort with them
2257 may happen, may be possible
2258 *im. to replace*
2259 place
2260 sum of money, treasure
2261 gave oneself to another, gave in unto each other
2262 covenant, pledge, bond
2263 solemn, firm, strong
2264 past, passed
2265 abomination, hateful
2266 mothers *(sr.:)* أمّ أُمُّ
2267 daughters *(sr.:)* بنت بنت
2268 sisters *(sr.:)* أخت أخت
2269 pl. sisters of father *(sr.:)* عمة عمة
2270 pl. sister's daughters *(sr.:)* بنت أخت بنت أخت
2271 fg. they gave suck *(sr.:)* أمغضِنَّكم من الرضاعة
2272 foster sisters (sisters from suckling)
2273 pl. step daughters *(sr.:)* رَيَاتٌ رِيَائَتٌ
2274 *(under) protection, guardianship* *(sr.:)* حُجُور حُجور
2275 under your protection / guardianship *(sr.:)* خُلِيلَ خُلْيلَ
2276 wives, spouses, *(sr.:)* خَلَيلَة خَلْيلَة

---

**Surah-3: An-Nisaa**

113

Part: 4
loins

(sr.:

dl. two sisters

(sr.

2279 married women, those who have husbands
2280 those who seek honest wedlock, desiring chastity
2281 fornicators
2282 dowers, portions (that is incumbent on husbands to pay to their wives as per agreement at the time of marriage or Nikah).
2283 to afford, have means
2284 believing free women
2285 maids, slave-girls
2286 honest, chaste and modest women, well fortified

which means to enter into fort. The above three words numbered 2279, 2284, and 2286 are the same but their use conveys the appropriate meanings).
| 2302 | gate, entrance | مدخلا | 2320 | boastful, vainglorious | فخورا |
| 2303 | noble, respectable, honorable | كريمًا | 2321 | companion, intimate | قرنا |
| 2304 | ni. pl. covet not, do not desire | لا تقنونا | 2322 | what would be? | مادًا |
| 2305 | heirs, inheritors | مواليان | 2323 | if | لَوْ |
| 2306 | made covenant, pledged | عقدت | 2324 | so much as the weight of | مثقال |
| 2307 | pl. your right hands | أيمنكم | 2325 | if | إن |
| 2308 | in charge, overseers, caretakers | قويامون | 2326 | there be | تلك |
| 2309 | good / righteous women | صالحات | 2327 | from His own self | من لدنه |
| 2310 | fg. pl. obedient, fully devoted | قاتات | 2328 | we brought | جيتا |
| 2311 | rebellion, refractory conduct | نشور | 2329 | these | هائنا |
| 2312 | beds | مضامع | 2330 | be leveled | تسوي |
| 2313 | high, exalted | علياً | 2331 | discourse, fact | حديتا |
| 2314 | arbitrator, umpire | حكما | 2332 | ni. draw not | لَا تقربوا |
| 2315 | neighbor | جار | 2333 | intoxicated, drunken | سكارى |
| 2316 | neighbor not of kin, distant neighbor | جار الجنب | 2334 | vn. state of pollution | جنبًا |
| 2317 | companion, fellow traveler | صاحب بالجنب | 2335 | journeying, passers by | غابرى |
| 2318 | traveler, way farer | ابن السبيل | 2336 | pl. you take bath | تغسلو |
| 2319 | proud, arrogant | مختالًا | 2337 | ill, sick | مريض |

Ruku’ 5 v: 8 2

Ruku’ 6 v: 9 3
2338 closets, (toilets)
2339 pl. you touched, (did intercourse)
2340 pl. you make tayammum
2341 soil, sand
2342 clean (good)
2343 im. pl. you make tayammum
2344 soil, sand
2345 pl. faces
2346 benign, pardoning
2347 im. pl. you make tayammum
2348 context, (places)
2349 they change / pervert / displace
2350 not made to hearing
2351 im. twisting, distorting
2352 tongues
2353 im. slandering, taunting
2354 more upright, more proper
2355 we will destroy / efface
2356 we turn (them)
2357 backs
2358 people of Sabbath
2359 executed, carried out
2360 save that, besides that
2361 invented, fabricated
2362 husk of a date-stone, i.e., the least
2363 idols, superstitions
2364 groove on a date-stone, speck, farthing
2365 fg. consumed, burnt up, roasted
2366 skins (sr.: جلدُ)
2367 forever
2368 shadow, shade
2369 plentuous shadow, dark shade
2370 pl. you restore / render back
2371 excellent
2372 those in authority